

ՄԵԶՄՈՒԱԻԱԽՊԱՐ

DIRECTION DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBA
Grand'Rue de Pera, Tuxim 65

Համբարստ իրի սեմա եամի ԶԱՐԳԵՆՊԻՆՆ ԳԵ ԶԱՅԱՍՏԱՆԻ ԻՐԱՎԱԲԱՆ
կ/անցերի ներքո օրումն:

مجموعة اخبار

بلک اوغلی تقسیم جادمی نومبر ۶۵

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԻՐԱՎԱԲԱՆ. — Իրաւաբան իրի սեմա եամի 60 դրու, — 6 արդր 35. — Թարգար իրի սեմա եամի 85. — 6 արդր 45 դ. տուր: — Բաթմա իւնիսթի պիւղէ ալիս տիր: — 15 կիւնիւք նիւսիս 60 արդա տուր: — ԻԼԱՆԱԹ ԶԱՐԳԵՆՊԻՆՆ. — 1/ինճի սահմաններն պէտէր արդար 5, 2/ինճի վէ 3/ինճի սահմաններն պէտէր արդար 3, վէ 4/ինճի սահմաններն պէտէր արդար 1 դրու տուր: — Զօգ տէֆա տէրճ խորէնէք իւնիսթ իրի սարճա բաշարըգ օլունուր: — Երկսիսի 30 արդար:

Հաղէթահա միւթէալիք խուսուսաթ իրի ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ԹՈՒԱՅՆԱՆ միւրաճաւաթ օլունուր: — Ժաւրէթահա Պէյօղլունա ճաւաթի քէպիւրաճ Ն. 65:

ՄԵԳԱԼԵԻ ՍԻՆԱՍԻՅԷ

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱՅ ԻԼԷ ԲՈՒԹԻԱ ԱՐԱՍ. ՍԵՆՏԱ ԻԹԻԼԱՅ ԳԱՊԻՆՆՈՒ ՏԻՐ. — Բուսիս խորհրդի նէգարէթիւնի միւրէվիսի եֆթարը օլուն՝ Նօվօիէ Վրէմիս զաղէթաւը. Ինկիլթէրաւը թէքիթիւնի տաւա շայնանը գալու օլունամանաղընը պէտէն խորհրէք, մէգրիւր սիւալէ «խայր» ճէվապընը վէրիւն: «Շիւպէսիւկ, — ախոր Նօվօիէ Վրէմիս, — Ինկիլթէրաւ՝ Մ. Զէմպէրէն իլէ հէմէսէքէրիւնի քէնտիսիւնի գօյաուգարը միւլըլվա-ղիւնէթտէն գուրթուլմագ իլին, Բուսիս իլէ պիւր իթիլաֆ հասըլ իթմէյի արդու իտէր, լաքին պէօյլէ պիւր ի-թիլաֆըն Բուսիս իլին նէ՝ հէմէմի-նէթի վար տըր, նէ՝ տէ արդու օլունուր: Ինկիլթէրաւ, պիւր զէման-լարտա հալիգ օլունուրէ հէմէմիէթի զալպ իթմիլ տիր, վէ աւլալը ալէ-մին էվվէքի կիպի պաղընա վաղի-ֆէաւալը տէյիլ տիր: Տէնիլէրէ սա-հիպ օլունալը թէքէպիւր վէ թէ-ֆալիսիւր իտէն Ինկիլթէրաւ՝ Մէմա-լիքի Միւնէթմիալը Սմէրիգանա վէ Սլանիւրտա լէք չօգ մուհիմմ միւ-սաւաթէքաւըլըլար իթմիլ տիր: Վազ-թիլլէ Սալիսիւնը լէք չօգ զըթալա-րընտա մալիք օլունուր: Թէնտիւր վէ նաֆուզա ըրէհանիւնէթի գալմամիլ տըր: Ինկիլթէրաւըն Պօնըլըն իլէ մու-հարէպէսի՝ քէնտիսիւն աւքէրի, միւլ-քիլլէ մանէվի չէօհրէթիւնէ պիւնիւք պիւր տարալէ վէրմիլ տիր: Տարկալարա հիւքմ իտէն վէ իսմինէ պիւն հիւք-մէթ իտիլպ, իսմինտէն գօրգուլան օլ-միւթէքէպիւր Ինկիլթէրաւ՝ թի-ճարէթ, ալնաի վէ սէրմանէ գուվ-վէթիլլէ տէ, էսիլի հալինտէ գալմա-միլ տըր: Եկէր ինթիլապաթըն ումու-միէ էանաւընտա Սէրպէսիթի ֆըրգաւը զալէպէ չալաճագ օլուն իտէ, Մ. Զէմ-պէրէնիւն քէնտիսի վէճէն, Ինկիլթէր-աւ՝ մէգրիւր զալէպէնիւն նէթիւնէսի օլարագ, «Գիւլիւք Ինկիլթէրաւ» օ-լաճագ տըր: Իմաի Ինկիլթէրաւըն զալֆըլանմըլ վէ իգթիտարըլ պիւր հալէ կէլմիլ օլունուր պիւր զէմանտա, խուսուսիլլէ կիւնա էսիլի Ինկիլթէրաւ պաղի տիր, վէ էվվէքի գաւալը գուվվէթիլ վէ տէհէթիլ տիր կիպի, «Նէշէնէլ Բըվիու» նամ զաղէթատա իլզա հիտիլն շարթըլը թաշթընտա քէնտիսիլլէ իթթիլաֆ վէ իթիլաֆ հասըլ իթմէքտէ, Բուսիս իլին նէ՝ ֆալլէ վար տըր:»

Ինկիլթէրաւ տէ՝ Նօվօիէ Վրէմիս վէ էմալի Բուս զաղէթալարընա շու եօլ-տա ճէվապ վէրիւնըլար: «Եվթօրաւըն հէր հանըլ տէվէթի, Ինկիլթէրաւ

տէվէթիւն իգթիտար վէ գուվվէ-թի հաղգընտա Նօվօիէ Վրէմիսիւն թաշթիւրմիլ էֆթարընը հալիգ պու-լունուր իտէ, թէհալալէրիսի ֆիւ-լէն իճրանէ գաղգըլըլար տնաէ, հա-նըլտըլընը լէք չաղուգ անլաւաճագ տըր: Բուսիս իլէ բաղարըլըլար կիւրի-մէնիւ վաղթըլ հէնուգ կէլմէմիլ տիր: Պու կիւն Ինկիլթէրաւըն գաղըլընա չըգան միւլըլալթ, վէ պու միւլըլ-լաթըն՝ պիւր թաղըլ միւլիլիլլէ իւ-զէրիւնտէ հասըլ իթիլաֆի նէվիմա մէյ-եուսիւնէթ, Եվթօրալը պէրըլտէ միւ-պալէլա իտիլալ տիր, խուսուսիլլէ պուլըլար՝ Բուսիստա, Ինկիլթէրաւըն զաւաթէթիւնէ ալիքաւըլըլար տաւա օլունուր տուր: Իքի տէվէթի պէնիւն տէ հուսուր իթիլաֆ իլին իտիլն հէր կէնտա թէքիլլէ՝ զաւաթէթ իգթարը տաւա օլունուր, վէ Բէթիւրէպուրի-տան՝ միւլթիւրիլ միւսաւաթէքաւը-լըլար իլին զանէթ չէտիտ թալէպ-լէրտէն պաղգա ճէվապ պընտաւաթը Ինկիլթէրաւըն, կէրէք կէլմիլտէ վէ կէրէք սօն ալնէլէրտէ, Բուսիս վէ Ալ-մանիս իլէ ճարի օլուն միւնտալա-թընա պիւնիւք պիւնիւք ինթալար իլլէտիլի ինքաւ օլունամագ: Ֆիլ-վաղը Ինկիլթէրաւ մէնաֆիլիւն Բու-սիս թարաֆընտա պիւր թէնալուգ րօլթիլգաւընա գաղըլ՝ Ալմանիւրի մուալէնէթիւնի էլտէ իթմէք վաշի իսմիլիլլէ, Ալմանիւրտա մուհիմմէթի միւսաւաթէքաւըլըլար իտիլաֆի՝ Ին-կիլթէրաւ իլին ալիլ օլունուր պիւր ինթա օլունուր տուր: Պէօյլէ օլունուր՝ Զին մուհարէպէսի էանաւընտա աւ-լալըլըլար տըր: Ինկիլթէրաւ՝ Մանչու-րիւն պիւթարաֆըլըլըլար մուհաֆաղա իթմէք իլին, Ալմանիս իլէ պիւր իթի-լաֆ աղա իթմիլ իտիլ: Ալմանիս նէ՝ եալմըլ տըր: Նէ եալմըլըլար հէր քէսէ մալիւմ տիր: Մանչուրիւն Բուսիս մասընը կէօրմէմէլլէ կէլալքտէն պաղգա, տիւնէլլէր տէ վար տըր քի, Մանչուրիւն պիւր տն էվվէլ զալթը-նա կէլլըլմէսի իլին Բուսիս թէշ-վիլ տէ իթմիլ տիր, վէ Ալմանիս պաղ վէքիլի գօնթ Պիւլլըլ, Բայնու-թալ մէնէլիսիտէ, Ալմանիս իլէ Ին-կիլթէրաւ պէնիւնտէ եալմըլըլար օլուն մուգալէլլէնի Մանչուրիւն տիր օլ-մանէպ, Ալմանիստա պիւր կէնտա միւ-նապիլթի պուլունամանա իտիլլէ վաւալիսիտէ տիր օլունուրտա պէտէն իլլէմիլ տիր: Լաքին պու ալունամագ-լըլար, Ինկիլթէրաւըն՝ պաղըլըլար էէ-րէք, Բուսիսիւն գուճաղընա ալթըլ-մասընա պիւր սէպէպ տէյիլ տիր: Զին մէնէլլէնի միւլէնալլըլ Մալի քի-թապ միւնտալիւնալթընտա տալիս ան-լալըլմագաւա տըր քի, Ինկիլթէրաւ, Բուսիս հիւքիւնէթի աւքէրիւն

քէնտի հուգուգ վէ մէնաֆիլիւն է-հէմիլլէթ վէրմիլտիլլէնտէն տիլիլթ օլարագ, հիտուլթի էանաւընտա Ալ-մանիս իլէ պու շայնանը թէնտիլաֆ մուգալէլլէնի աղա իթմիլ տիր: Փա-ղաթ իլզալ վաղըլտա իսթիլաֆտէ օլունամագ ճիւլէթ՝ չիմաի տէ Ին-կիլթէրաւըն՝ Ալմանիստա գաղըլ հիտուլթիլլէնէք, Պաւա քէօրֆէլի թիւալթիլլէ Բուսիստա թէնտիլ իթ-մէլլէ պաղըլմագ, վէ տիւնէնտա տի-կէր գըլըլմարընտա հալիլ օլունուր հուգուգ վէ թէնտիլի ֆէտա իթմէ-սի քէնթիլլէնի տէյիլ տիր: Ինկիլ-թէրաւըն պունտա իսթիլաֆտէսի շու օլունուր տըր քի, պունտա պէօյ-լէն եալմըլըլար քէնտիլլէ կիւլլէնէքէք, քէնտիլլէ գաղըլ թէնտըլըլար վէ թէնտ-վաղա ճէնալթիլ իտէնէք քի՝ օլ-տուլըլտա պէլլէմէլի, վէ պիւր տաճա մէնաֆալթըլըլար հիտուլթիլլէ ֆէտա իթմէլլէնի տիր: Եկէր Ինկիլթէրաւ իսթիլաֆի նէգարէթի՝ տիւնէնտա հէր թարաֆընտա պուլունա քէնտի մէն-ֆալթըլըլարըն էհէմիլլէթի միւ-սաֆաթ իթիլաֆիլլէ իսթիլ իտէր իտէ, Բուսիս՝ հաղըլ վէ նաղըլտա պու-լունամագ, վէ հալթիլա հիլ պիւր կէօ-նա խուսուլթիլլէ սէպէպիլլէթ վէր-մէլլէնէք, Ինկիլթէրաւ իլէ քօշ կէ-չիլմէլլէ արդուքէլ օլունագ տըր: Լա-քին պու նէթիլլէնի էլտէ իթմէք ի-լին, էվվէլ էմիլտէ Ինկիլթէրաւ զաղէթա մուհարըլլէր՝ Բուսիս իլէ պիւր իթ-թիլաֆ, վէ եալթա պիւր իթիլաֆըն աղալ՝ Ինկիլթէրաւ իլին զարուրի պիւր մաւաթ օլունուր ֆիւրիլլէ պէր թարաֆ իթմէլի տիրլէր:» (Թայմը)

ՀՈՒՍԱՅ Ս. ԲԱՆԱՅԱՊԵՏԱՅ ԹԱՂԱՆ ԶԱՆԴԵՐ ԵՒ ԱՆՈՆՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Հայերէն թերթի մը ներկայ տարւոյ 97րդ համարին մէջ, «Արտաքին Տեսու-թիւն» խորագրին տակ հետեւեալ լուրը կարդացի, զոր այդ թերթն հւռ թան լը-րագրէն առնելով հրատարակած էր. բաւ առ բաւ կը բերեմ իր խօսքերը. «Թան լրագրի տակով իր Լէօն ԺԳ. «Պապը իր կտակի մէջ նշանակել է իրան «յաղորդ» (2) և ասում է թէ Լէօն ԺԳ. ի կողմից զա կը լինի նորօրինակ քաղ, «որովհետեւ կաթօլիկ եկեղեցին, մասնա-«ւանդ Պապերի անսխալութիւնը ընդու-«նելուց յետոյ, թէպէտ եւ բացարձակ «միապետութիւն է, բայց և այնպէս նրա «գլուխը պէտք է ընտրուի լինի: Այս «պատճառով թան հրատարակում է հաւա-«տալ որ կաթօլիկ եկեղեցւոյ այժմեան «գլուխը կարող է թող տալ իրան մի «վարմունք որ բոլորովին հակառակ է «այդ եկեղեցւոյ լրագրագրաւա պատ-

«մութեան նուիրագործում մի սկզբուն-«քի. եւ եւ:»

Թան լրագրի խօսքերէն և ան թըլ-թալցին կառուցած օգալին գղեպէն յայտ-նի կը նշմարուի որ անիկա երբեք գաղա-վար չունի Հոռոմայ Ս. Գահանայ պետաց ընտրութեան նկատմամբ: — Լեւոն ԺԳ. Ս. Պապը որ իր զգօն խոհանարութեամբ բովանդակ աշխարհիս գնահատելի է հան-դիսացած, ոչ ոք կարող է հաւատալ թէ նա ինքն այնքան անշնորհապասց գտնուի որ Թան լրագրի խորագրագետը կամ ա-նոր թղթակցը իրեն ներքին խորհրդա-կան կարգած և իրեն նուիրական կա-կին բովանդակութիւնը տոյն անձնաւո-թեանց յայտնած ըլլայ (2):

Աւելորդ կը համարիմ այս լրոյս ան-հիմն և անտոյգ ըլլալն ապացուցանել, զի ըստ ինքեան յայտնի է ստույթիւնն, և բաւերուն թուոյն չալ անճշտութիւնք կ'ե-րեւին:

Այս անստոյգ տեղեկութիւնն առիթ առնելով ի ճաճ կը համարիմ մեր յարգե-լի ընթերցողաց աչաց առջիւ գնել հա-մառօտարար Ս. Գահանայ պետաներու թաղ-ման ծէսը և անոնց Ընտրութիւնը:

Մէսք զկնի մահուան

Հաղիւ թէ Ս. Պապը կ'աւանդէ հոգին, զիւնաւար պիւր կարգիւնալը՝ արարողագետ Գերապայծառի միջոցաւ կը հաղորդէ մահ-ուան գուժը գահնէց կարգիւնալին. և այս վերջինը անսխալապէս հաւաքելով ա-ռաջաւոր եկեղեցականներն Առաքելական Սինակի, կը փութայ Առաքելական Ապա-րանը՝ ստանձնելու համար Գահանայ պե-տի վերաբերեալ աշխտօնը առժամանակեայ, մինչեւ նոր Գահանայ պետին ընտրութիւնը և ներկայ գտնուելու ցանկ վարանաց ար-ձանագրութեան: Ապա յիշեալ վարդա-պետաց և Առաքելական Ապարանի պաշ-տօնէից խմբով նորոգ նշնեցեալ Ս. Պա-պի սինակը կը մանէ, ուրանոր հանգու-ցելոյն մարմինը սեպական անկողնոյ վրայ տարածուած, սպիտակ քօղով մը ամբող-ջովին ծածկուած է, Զաւիցիւրացի զին-ուորներ ալ անդ պահապան կեցած սգա-նիլ զգեստով, որպէս նաեւ Ապաղիսարա-հարք Ս. Պետրոսի եկեղեցւոյ, շուրջ պա-րաւեալ՝ նշնեցելոց հոգեհանգստեան պաշ-տօնը կը կատարեն և ապաշխարութեան սաղմոսները կը քաղեն: Գահնէց կար-գիւնալը ծուրը կը գնէ մանիակագոյն բար-ձիկի մը վրայ, համառօտ աղօթք մը կը մրմնջէ, յետոյ մարմինը պատող քօղը կը վերցնէ՝ ստուգելու համար նորոգ հանգու-ցելոյն մահը հետեւեալ արարողութեամբ. կարգիւնալ զահնէցը՝ իր հիւր բերած կը լինի ըստ հաւանդ սովորութեան փոքրիկ արծաթեայ մուրճ մը, որով երեք անգամ՝ հաղիւ զգալի եղանակաւ կը բախէ նը-ջեցելոյն ճակատը. երեք անգամ Մկրտու-թեան իսկական անունը տալով կը կանչէ. տեսարանը շատ պարզ է և կարի հանդի-սաւոր. այնուհետեւ կարգիւնալը ներկայ եղողներուն դառնալով կ'ըսէ. «Ստուգիւ Պապը միւտած է»: Բոլորն ալ ի ծուր կը խոնարհին, բարձրեցնէ կարգիւնալը «ի

սրբի լուհանի պիր մէսէլէ՛ գապլիւնէ
տիւնմէսինէ սէպէպ օլմուշ տըր: Թէլէ
բաֆլա պիրտըրիտիկի վէճնդէ, պաշ վ

ՍԸՐՊԻՍ. — Սըրպիա Մէճլիսի մէպու-
սանդնուա, Տէրիսաաաաթ սէֆիրի սապըզը
Մ. Իրաթօվիլէն պիր սիււալինէ ճէվապէն,

Տիրն սէլամըդ տան սօնրա, Ֆրանսա
սէֆըրի Մ. Գոնաթան՝ սուրբթի զայրը ըն-
միւտէ հուղուրը Շահանէէէ քապուղ օ-
ղունմուշ տըր:

—Առաքիլի Շահանէ իշին Բուսիատան
սթըն ալընան հայվանսթ՝ Խաղընտա Օ-

—Պու կ'ընկերտէ Պուլկարիաթանտա
ընկերէթէն գար եաղմագտա տըր :

Սահիպի իմքիեազ վե մեսուրը դագերս
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ